

**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 90 (1998)  
**Heft:** 5-6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Neue Verbandsschriften / Publications nouvelles**

**Betrieb und Wartung von Wasserkraftwerken.** *Bernard Comte.* Verbandsschrift 57 des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, CH-5401 Baden, 1998, Format 17,5×24,5 cm, 392 Seiten, gebunden, ISBN 3-85545-841-3. 120 Franken (zuzügl. 2 % MWST).

Kenntnisse und Erfahrung sind in den verschiedenen Kapiteln dieses Buches offengelegt. Reichhaltig illustriert durch Fotos und praktische Beispiele wendet es sich sowohl an das technische Betriebspersonal eines Wasserkraftwerkes als auch an Beratungsbüros, Ingenieure und Techniker, die ihre Tätigkeit diesem aussergewöhnlichen Bereich der Energieproduktion durch Wasserkraft, sei es aus Flüssen oder Seen, gewidmet haben. Die mathematischen Ausführungen sind einfach gehalten, so dass ein Leser mit guter technischer Ausbildung ohne Schwierigkeiten Zugang zum Thema finden kann.

- Voraussetzungen für den Betrieb: Pläne und Daten aus dem Betrieb
- Wartung: Voraussetzungen für die korrigierende, systematische und bedingte Wartung, Aufbau einer Lagerhaltung von Ersatzteilen
- Revision der Maschinen: Arten und Häufigkeit, Kontrollvorschriften, Organisation und Vorbereitung einer grossen Revision
- Turbinen: Aufbau, Grösse und Eigenschaften, Probleme der Kavitation und Erosion, Kontrollvorschriften, Methoden der Reparatur und Wartung
- Generatoren: Aufbau, Grösse und Eigenschaften, optische Beobachtungsmöglichkeiten, Mess- und Kontrollmethoden, Wartung, Pflege und Reinigung der Spulen
- Regelung: Vorschriften, Arten der Regler: P, PI, PID, die zu kontrollierenden Parameter, Drehzahlregelung bei Turbinen, Spannungsregelung bei Generatoren
- Schutz: Elektrische Schutzeinrichtungen für Generatoren – differentiell, Erdschluss Stator oder Rotor, U max., I max., Rückleistung, Wicklungskurzschluss usw. – Auswahl der Systeme, Wartung und Pflege

- Schwingungen: Schwingungsmessung bei Turbinen und Generatoren, Richtwerte, Luftspaltmessung, Schwingung der Statorschenkel

- Inbetriebnahme nach einer Revision: Bestimmung des Verantwortlichen für Versuche, Vorsichtsmassnahmen vor den Versuchen und der ersten Inbetriebnahme, die notwendigen Unterlagen und Pläne, Vorgehensweise und Durchführung bei Leerlauf und Vollastversuchen

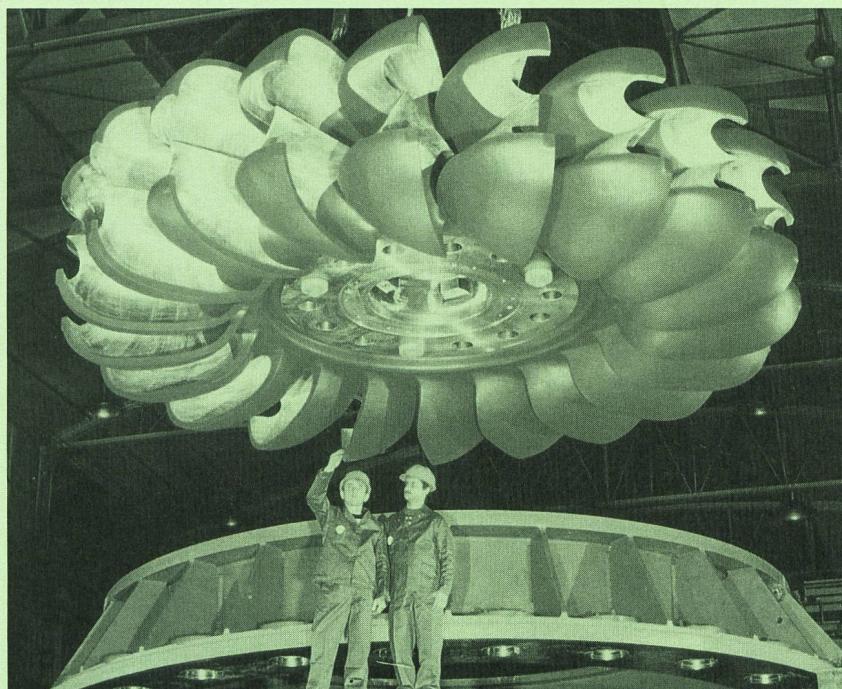
Das Handbuch wurde gegenüber der französischen Ausgabe (Verbandsschrift 54, *Bernard Comte: Directives pour l'exploitation et la maintenance des groupes hydroélectriques*, 98 Franken) um das Kapitel «Ölpflege und -filtration für Schmier- und Reglersysteme» erweitert. Durch Verhindern von Verunreinigungen, regelmässiges Reinigen der Schmiermittel sowie durch zeitrichtiges Ersetzen können die Unterhaltskosten gesenkt und Schäden vermieden werden.

**Entsorgung von Geschwemmsel, Technik – Kosten – Zukunft.** Verbandsschrift 58 des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes. Mitherausgeber: Wasserwirtschaftsverband Baden-Württemberg e.V., Heidelberg. 1998, Format A5, broschiert, 128 Seiten, ISBN 3-85545-846-4, 50 Franken (zuzüglich 2 % MWST), 60 DM.

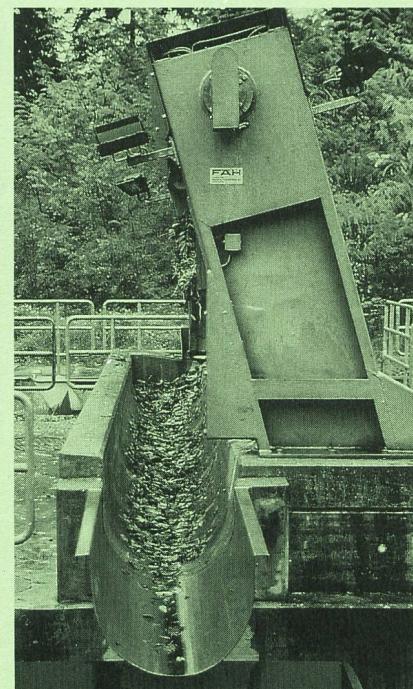
Unsere Bäche und Flüsse transportieren besonders bei Hochwasser beträchtliche Mengen an Geschwemmsel: Äste, Laub, Totholz, aber auch Zivilisationsrückstände.

Was sich am Kraftwerksrechenen davon ansammelt, wird entfernt, damit das Wasser ungehindert die Turbinen antreiben kann. Die Entsorgung des entnommenen Materials bleibt dem Kraftwerkbetreiber. Das Aussortieren der zivilisatorischen Verunreinigungen, der Abtransport zur Kompostier- oder zur Kehrichtverbrennungsanlage oder auf eine Deponie ist aufwendig und teuer.

Mit Beiträgen von zehn Autoren (Biologe, Entsorgungsfachleute, Projektgenieure, Journalist, Kraftwerkbetreiber aus Frankreich, Deutschland und der Schweiz) gibt das Buch einen Überblick über die Geschwemmselentsorgung und liefert so seinen Beitrag für eine konstruktive Diskussion.



Verbandsschriften 54 (französisch) und 57 (deutsch). *Bernard Comte: Exploitation et maintenance des groupes hydroélectriques / Betrieb und Wartung von Wasserkraftanlagen.* Titelfoto.



Aus der Verbandsschrift 58: Entsorgung von Geschwemmsel. Technik – Kosten – Zukunft. Stationäre Seilmaschine, Spülrinne.

**Lieferbare Titel** (Preise zuzüglich 2% Mehrwertsteuer, Porto und Verpackung)

- Nr. 29 Das graubündnerische Vorzugsrecht auf Erwerb von Wasserrechtskonzessionen, 1951, Andreas Rickenbach, Fr. 10.–.
- Nr. 33 Wasserkraftnutzung und Energiewirtschaft der Schweiz mit Beilage: Übersichtskarte Schweiz. Wasserkraftwerke und Speicherseen, 1:500 000, 1956, Nachtrag des Tabellenwerks auf 1. Januar 1963, Fr. 10.–.
- Nr. 34 Forces hydrauliques et économie énergétique de la Suisse avec annexe: Cartes des usines hydroélectriques suisses et bassins d'accumulation, 1:500 000, 1957, complément du répertoire, mis à jour au 1<sup>er</sup> janvier 1963, fr. 10.–.
- Nr. 35 Water Power Utilization and Energy Economy in Switzerland, 1957, Fr. 10.–.
- Nr. 37 Der Heimfall im Wasserrecht des Bundes und der Kantone, 1958, Ulrich Gadien, Fr. 25.–.
- Nr. 38 Die Vorteilausgleichung unter Wassernutzungsberechtigten im schweizerischen Recht, 1959, Kurt Zihlmann, Fr. 25.–.
- Nr. 43 Die Auswirkungen der Wasserkraftnutzung auf den Kanton Graubünden, insbesondere auf die Konzessionsgemeinden der Kraftwerke Hinterrhein, 1970, Hermann Wisler, Fr. 25.–.
- Nr. 45 Kleinwasserkraftwerke, Vorträge 1984, Zürich, Fr. 40.–.
- Nr. 46 Bibliographie, Wasserkraftwerke der Schweiz, Zeitschriftenaufsätze 1946 bis 1983, Doris Scheidegger, Fr. 40.–.
- Nr. 47 Schwingungen in Wasserkraftzentralen, Vorträge 1986, Interlaken, Fr. 50.–.
- Nr. 48 Bibliographie zum Recht über die Nutzbarmachung der Wasserkräfte in der Schweiz (Bund und Kantone), 1990, Paul Ursprung, Fr. 180.–.
- Nr. 49 Die Heimfallverzichtentschädigung im Wasserrecht, 1990, Christian Widmer, Fr. 60.–.
- Nr. 50 Abschlussorgane im Wasserbau, les vannes des aménagements hydrauliques, Vorträge 1991, Lausanne, Fr. 50.–.
- Nr. 51 Rechtsprobleme der Verteilung elektrischer Energie durch öffentliche Anstalten, 1991, Peter Rüegger, Fr. 70.–.
- Nr. 52 Fachtagung über Flussmündungen in Seen und Stauseen, Vorträge 1992, Bregenz, Fr. 60.–.
- Nr. 53 Einführung in das Energierecht der Schweiz, 1994, Georg Müller/Peter Hösli, Fr. 35.–.
- Nr. 54 Directives pour l'exploitation et la maintenance des groupes hydroélectriques, 1995, Bernard Comte, fr. 98.–.
- Nr. 55 Flusskraftwerke und Wasserpflanzen, Bestimmung der Energieverluste bei Flusskraftwerken durch Makrophytenbestände, 1996, Johannes Abegg/Kurt Wächter, Fr. 42.–.
- Nr. 56 Ausstellungskongress kleine und mittelgrosse Wasserkraftanlagen – Small and medium hydropower projects – Petites et moyennes centrales hydrauliques – Vorträge 1997, Bern, Fr. 60.–.
- Nr. 57 neu: Betrieb und Wartung von Wasserkraftwerken, 1998, Bernard Comte, Fr. 120.–.
- Nr. 58 neu: Entsorgung von Geschwemmsel, Stand der Technik – Kosten – Zukunft, Vorträge Bad Säckingen, 1998, Fr. 50.–.



Wir bestellen folgende Verbandsschriften:

**Bestellschein**

Anzahl      Buch-Nr.      Titel

---

---

Name/Vorname:

Firma:

Strasse/Nr.:

PLZ/Wohnort:

Datum:

Unterschrift:

Bitte einsenden an:

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Rütistrasse 3A, CH-5401 Baden, Telefax 056/221 10 83